

# T-REX

MB&F + L'ÉPÉE 1839



JURASSIC ART



简介

灵感

机芯与钟体

技术规格

L'ÉPÉE 1839 — 瑞士穩居龍頭地位の時鐘製作廠

MB&F: 概念实验室的创始

如需了解更多信息, 请联系:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LEGERET

ARL@MBANDF.COM

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

电话: +41 22 508 10 33

# T-REX

## 简介

人们说艺术会带来更多的艺术, 创造的行为会持续催生并启迪其他的作品。MB&F与瑞士首屈一指的钟表制造商L'Épée 1839携手合作的第11件作品T-Rex, 的确就是个不折不扣的例子。

一个由穆拉诺玻璃和不锈钢组成的极简主义钟面, 高悬在两条以兽爪做结的节肢双腿之间——T-Rex的神韵确实与同名的野兽之王有几分神似。要体会这个名字的由来, 就必须近距离观察它所表露出来的设计细节, 例如, 紧绷双腿所传达融合力量和存在感的姿态。由球体、镂空钟体所形成顾名思义的时间胶囊, 是对化石骨骼的一种潜意识暗示, 不厌其烦唤起我们所认知的史前时代。

两条纤细的不锈钢指针从穆拉诺玻璃钟盘中心向外围拱起, 指示着小时和分钟。钟盘后方是出自L'Épée 1839手笔的一枚机芯, 由138个零件组成, 最上方有一枚振频为2.5赫兹(每小时振动18,000次)的摆轮。时钟是通过机芯背面的一把钥匙进行上链, 能提供最长八日的动力储存; 时间设置也是使用同一把钥匙, 可在钟盘中央完成。

T-Rex曾于今年稍早首度与观众见面, 当时是专为全球最引人瞩目的慈善腕表拍卖会Only Watch所特别定制的单件作品。MB&F过去参与Only Watch拍卖会, 都是挑选既有的系列腕表供慈善义卖, 而这次为第八届拍卖会特别创作的Tom & T-Rex, 打破了从以往系列中挑选作品的传统。前后两件作品的不同之处在于名字: Tom & T-Rex配有一位骑手, 代表罹患杜氏肌营养不良症的儿童, 是Only Watch慈善募款所帮助的对象。

这次参与Only Watch的经验, 已经证明T-Rex完全有能力衍生出其他后代。回顾过往, 它的起源可以追溯到MB&F创办人Maximilian Büsseldorf办公桌上的一件艺术品: 这件异想天开的作品结合了闪亮的圆形年节小摆饰, 及其下方类似鸟爪的金属底座配件。在投

入后来成为T-Rex的联名创作时, Büsseldorf和设计师Maximilian Maertens不约而同留意到这件作品。不知怎么, 这个结合了有机和无机元素、同时又令人匪夷所思的奇特构想, 就在Maertens的脑海中孕育而出, 并逐渐成长茁壮、脱离现实: 这也更能体现MB&F的精神!

T-Rex的双足是直接参考真实的霸王龙骨骼模塑而成, 并使用恐龙骨骼化石的3D扫描作为参考, 能在最终设计时营造出逼真感。喷砂和抛光表面的交互运用, 引领光线与双腿相互映照, 使得T-Rex时钟看起来加倍轻盈、蓄势待发, 尽管整个时钟重达约2公斤, 而且关节也固定牢靠以维持稳定。

对于各种隐喻手法心照不宣的人士, 会在这件T-Rex身上体会到某种“铭记死亡”(memento moria)的警世意味, 而不只是单纯临摹一只早已灭绝的动物。T-Rex是一座带有双腿的时钟, 而且那是一双行走迅捷的腿! 这提醒着我们, 时间总是稍纵即逝, 所以要好好珍惜, 即时行动; 认真生活, 创造艺术。

T-Rex推出三种版本, 分别搭配绿色、深蓝色和红色穆拉诺玻璃, 各限量发行100枚。





简介

灵感

机芯与钟体

技术规格

L'ÉPÉE 1839 — 瑞士穩居龍頭地位的時鐘製作廠

MB&F: 概念实验室的创始

如需了解更多信息, 请联系:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LEGERET

ARL@MBANDF.COM

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

电话: +41 22 508 10 33

# T-REX

## 灵感

气势不凡、超凡脱俗的T-Rex, 其构想却是来自一个异想天开又令人倍感亲切的物品: MB&F创办人 Maximilian Büsser办公桌上的一件由圣诞饰品和一双鸡脚底座所组成的古怪摆饰。据说禽类物种是古代强大恐龙的现代后裔, 但T-Rex诙谐滑稽的样貌, 则是历经长时间孕育才终于得出的成果。

归功于设计师Maximilian Maertens的创意构思, MB&F和L'Épée 1839之间的第11度合作终于催生出T-Rex时钟。1993年的电影《侏罗纪公园》对Maertens产生了深刻影响, 这是他儿时记忆中所观赏的第一部电影。Maertens表示: “我恰好有使用恐龙进行创作的想法, 而当时Max (Büsseldorf) 对生物力学设计非常感兴趣, 所以我们将各自的构想融合他书桌上的小摆饰, 携手迈出了下一步。”

Maertens研究恐龙化石的三维扫描, 以便为T-Rex双腿的比例和定位添加真实性, 因此T-Rex的造型与霸王龙的真实骨架十分接近。

在设计T-Rex的过程中, Maertens甚至想出了一个背景小故事, 让人们机械和有机视觉元素之间达到完美平衡的开发过程有进一步的了解。“这个故事是源自我过去经手的MB&F项目, 说的是有个飞行员驾驶宇宙飞船发现了新的行星。最后, 他航行到太空深处, 要返回地球的唯一途径是通过黑洞, 但黑洞造成的时间扭曲却带领他回到恐龙时代, 而飞船则与一颗孵化的恐龙蛋融合在一起。你可以在钟体和机芯上发现飞船的细节, 恐龙的形象则是通过腿部表现出来, 甚至连黑洞也都整合到设计当中, 也就是向内深陷到时间起源中心的钟盘。”

## 机芯与钟体

T-Rex由L'Épée 1839自行设计和生产的一枚机芯驱动, 内部包含138个零组件, 并根据传统瑞士钟表工艺完成最高水平的打磨修饰。通过四周的镂空钟体, 可以清晰看到位于手动上链机芯顶部有一枚振频2.5赫兹 (每小时振动18,000次) 的摆轮。经由机芯背面的发条轴直接上链, 可实现长达八日的动力储存, 而时间设置则是通过钟盘中心完成。这两项操作都使用同一枚钥匙进行。

手工吹制的穆拉诺玻璃构成T-Rex时钟盘面: MB&F和L'Épée 1839在第10度携手制作Medusa的过程中, 已经能娴熟掌握玻璃这种材质。T-Rex备有绿色、深蓝色和红色穆拉诺玻璃三款钟盘, 鲜艳奔放的色彩要归功于金属盐的运用和古老的玻璃吹制技术。

30厘米高的T-Rex由不锈钢、镀钯黄铜和青铜打造, 重量约2公斤, 由一双精雕细琢的脚平衡支撑整体。





简介

灵感

机芯与钟体

技术规格

L'ÉPÉE 1839 — 瑞士穩居龍頭地位的時鐘製作廠

MB&F: 概念实验室的创始

# T-REX

## T-REX: 技术规格

T-Rex推出三种版本, 分别搭配绿色、深蓝色和红色穆拉诺玻璃, 各限量发行100枚。

### 显示

时、分显示

### 大小

尺寸: 265毫米 (高) x 258毫米 x 178毫米

整体组件 (机芯+主体): 201

重量: 约2公斤

### 主体/结构

表盘: 穆拉诺手工吹制玻璃

材质: 不锈钢、镀钯黄铜和青铜

精工修饰: 抛光、缎面打磨和喷砂

主体组件: 63

### 动力

L'Épée 1839自行设计和制造的机芯

摆频: 2.5赫兹/每小时18,000次

动力储存: 8日

机芯组件: 138

宝石数: 17

时间设置: 上链钥匙可同时用于设置时间 (从表盘中央) 和为机芯上链 (从位于背后的发条轮轴)

如需了解更多信息, 请联系:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

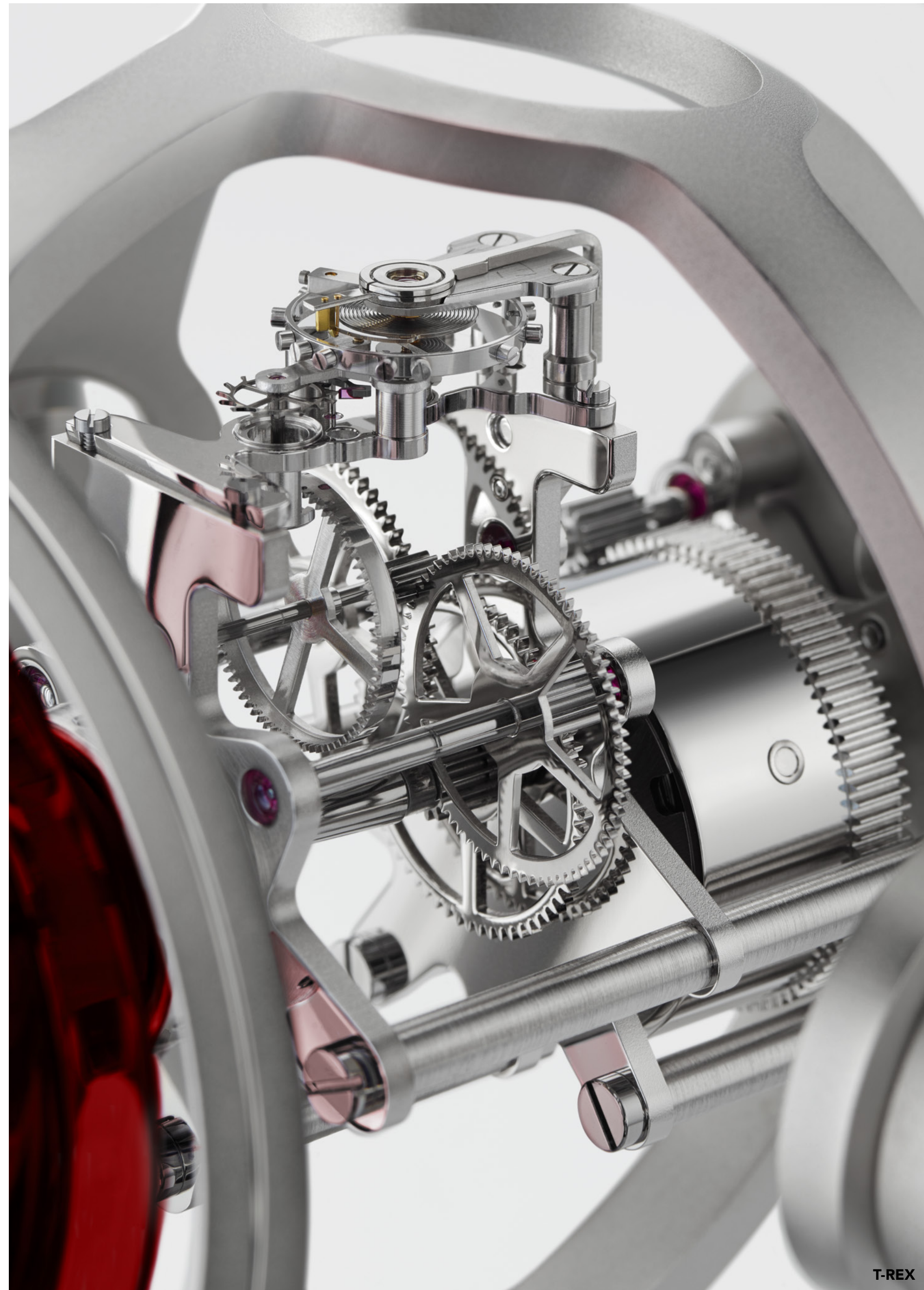
CY@MBANDF.COM

ARNAUD LEGERET

ARL@MBANDF.COM

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

电话: +41 22 508 10 33





简介

灵感

机芯与钟体

技术规格

L'ÉPÉE 1839 — 瑞士穩居龍頭地位的時鐘製作廠

MB&F: 概念实验室的创始

如需了解更多信息, 请联系:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LEGERET

ARL@MBANDF.COM

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

电话: +41 22 508 10 33

# T-REX

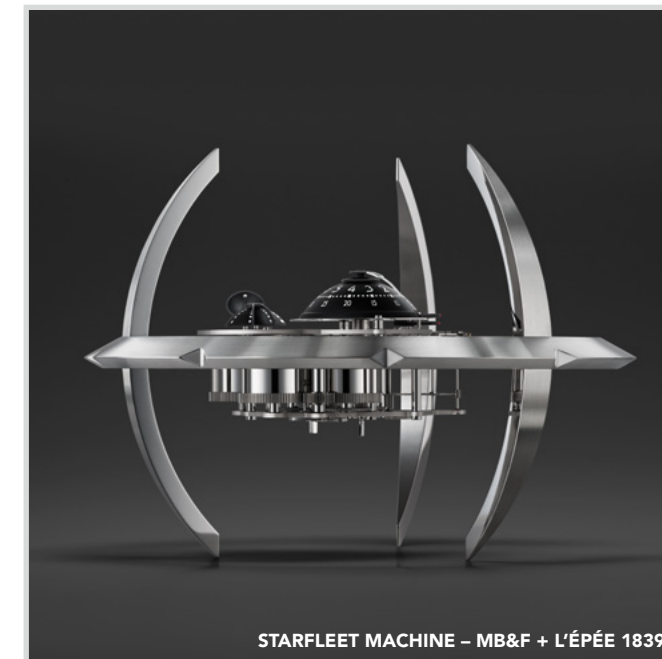
L'ÉPÉE 1839 — 瑞士穩居龍頭地位的時鐘製作廠

175多年來, L'Épée始終堅持站在腕錶和鐘錶製造的最前線。如今, 它已成為瑞士唯一專注於頂級時鐘製作的錶廠。L'Épée錶廠是由Auguste L'Épée於1839年創立於法國靠近貝桑松的地方創立, 其最初是製造音樂盒和腕錶的零組件, L'Épée的品牌特徵就是其所有的零件都是全部以手工打造而成。

1850年推出了自主生產的「平台擒縱」(platform escapement), 其是專門為鬧鐘、桌鐘和音樂腕錶所專門創造的擒縱器, 奠定公司發展及良好信譽的關鍵一步。1887那年, 錶廠一年就製造了24,000枚平台擒縱器。這家錶廠也成為擁有許多特殊擒縱專利的知名專業品牌, 如防撞擒縱(anti-knocking)、自動擒縱(auto-starting)與恆定動力擒縱(constant-force)……等; L'Épée也是當時幾個知名錶廠的主要擒縱器供應商。此外L'Épée在國際展覽中亦贏得了許多金牌獎項的肯定。

在20世紀中, L'Épée靠著卓越非凡的攜帶式座鐘, 獲得極佳的聲譽, 對許多人來說, L'Épée的時鐘不僅代表著權勢與地位; 它更成為法國政府贈送重要外賓的官方指定禮品。1976年當協和號超音速客機開始商業飛行時, L'Épée的壁鐘更被選作機艙設備, 以提供旅客正確時間。1994年, L'Épée藉由建造一座具有補償式鐘擺(compensated pendulum)、舉世最巨大的時鐘Giant Regulator, 展現了錶廠對挑戰極限的渴望和能力, 這座時鐘高答2.2公尺、重1.2公噸, 光是機械機芯即重達120公斤, 總共耗費了2,800個工時打造而成。

L'Épée目前錶廠位於瑞士侏儷山區的德萊蒙(Delémont)。在行政總裁Arnaud Nicolas的卓越領導之下, L'Épée 1839發展出一系列傑出的桌鐘, 包括複雜的傳統攜帶式座鐘、結合當代設計的Le Duel時鐘, 以及前衛極簡的La Tour時鐘。L'Épée的時鐘具有逆跳小秒、動力儲存指示、萬年曆、陀飛輪以及三問錶等高複雜功能, 而所有的設計與製作都是在L'Épée廠內獨立完成。如今, 超長動力儲量和卓越的光拋打磨, 成為品牌最著名的共同特徵。



STARFLEET MACHINE - MB&F + L'ÉPÉE 1839



ARACHNOPHOBIA - MB&F + L'ÉPÉE 1839



OCTOPOD - MB&F + L'ÉPÉE 1839



GRANT - MB&F + L'ÉPÉE 1839



简介

灵感

机芯与钟体

技术规格

L'ÉPÉE 1839 — 瑞士穩居龍頭地位の時鐘製作廠

MB&F: 概念实验室的创始

如需了解更多信息, 请联系:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LEGERET

ARL@MBANDF.COM

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

电话: +41 22 508 10 33

# T-REX

## MB&F: 概念实验室的创始

2019年, 世界上首间钟表概念实验室MB&F迈入第14个年头, 并持续展现其丰沛的创造力。在16款奠定品牌基础的卓越机芯的加持下, MB&F追随创办人及创意总监 Maximilian Büsser 的远见卓识, 通过解构传统钟表工艺, 不断推出3D动态艺术作品。

在多个顶级钟表品牌从事管理职位15年后, Maximilian Büsser 于2005年辞去Harry Winston的总经理职务, 成立MB&F——即Maximilian Büsser & Friends的缩写。MB&F是一家艺术和微型工程实验室, 汇聚了 Büsser 尊重、共事愉快且才华横溢的专业钟表人才, 致力于设计并制作一系列少量发行的前卫概念腕表。

2007年, MB&F推出了第一款Horological Machine, 即HM1腕表。HM1经过雕刻装饰的立体表壳和与精美修饰的引擎(机芯), 为之后衍生的Horological Machine 系列奠定了创作标准——用机械来叙述时间, 而不是用机械来告知时间。无论是太空(HM2、HM3、HM6)、苍穹(HM4、HM9)、道路(HM5、HMX、HM8)或海洋(HM7), 这些都曾是Horological Machine 系列探索的疆域。

2011年, MB&F推出圆形表壳的Legacy Machine 系列腕表。这些在MB&F眼中更具经典特质的作品, 是通过重新诠释昔日伟大钟表创新者的复杂功能杰作所创造出的当代艺术品, 向十九世纪出类拔萃的制表技艺致敬。在LM1和LM2之后推出的LM101, 则是第一款搭载了完全由MB&F内部开发机芯的腕表。之后面世的LM Perpetual万年历腕表及LM Split Escapement分离式擒纵腕表, 则进一步开拓本系列的内涵。MB&F通常会交替推出新颖现代、别出心裁的Horological Machine 系列, 以及饱含传统底蕴的Legacy Machine 系列。2019年象征着一个里程碑, 第一款专为女性设计的MB&F Machine 系列腕表终于面世: LM FlyingT。

MB&F中的F代表英文中的“朋友”(Friends), 因此与彼此赏识的艺术家、钟表师、设计师和制造商开展合作关系, 可以说是顺理成章。

跨界的合作催生出两类全新作品: Performance Art 和Co-creations。前者是由外部的创意高手重新演绎MB&F的机器系列; 后者则不属于腕表, 而是由MB&F提出构思和设计, 再交付别具特色的瑞士制造商进行制作和打造的其他类型的机器。多数的Co-creations 作品, 例如与L'Épée 1839联名制作的时钟, 就是以显示时间为主; 而与Reuge 及Caran d'Ache合作的作品, 则呈现出其他形式的机械艺术。

为了给这些机械作品提供崭露头角的舞台, Büsser 决定将它们陈列在艺廊中, 与其他艺术家创作的不同机械艺术作品比邻展出, 而不是将其陈列在传统的店面里。这个构想在日内瓦催生出全球第一间MB&F M.A.D. Gallery 艺廊(M.A.D.代表的是英文中的“机械艺术装置”), 之后也分别在台北、迪拜和香港开设了M.A.D. Galleries 艺廊。

到目前为止, MB&F的创新旅程赢得了来自各界的赞誉和掌声。例如, 在著名的日内瓦钟表大奖赛中, 品牌就曾夺下多达4次的大奖殊荣: 2016年, LM Perpetual 获得最佳日历腕表大奖; 2012年, Legacy Machine No.1同时荣获“最受公众欢迎奖”(Public Prize, 由钟表爱好者投票选出)和“最佳男表奖”(Best Men's Watch Prize, 由专业评委会选出)。在2010年的大奖上, MB&F借着HM4 Thunderbolt 赢得了“最佳概念与设计腕表奖”(Best Concept and Design Watch)。最近一次, 但当然不是最后一年的获奖记录, 则是HM6 Space Pirate 腕表获得了国际红点设计奖最顶级的殊荣——“冠中之冠设计大奖”(Red Dot: Best of the Best)。

## 文件夹内容

点击此处查看其他语言版本的新闻稿

+ 所有产品图片 (高低解析度均有)

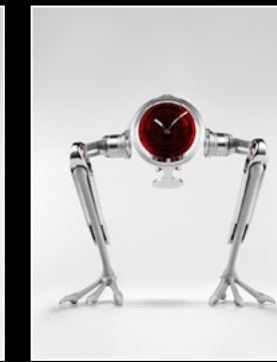
## THE MACHINE



T-REX  
FACE BLUE



T-REX  
FACE GREEN



T-REX  
FACE RED



T-REX  
FRONT BLUE



T-REX  
FRONT GREEN



T-REX  
FRONT RED



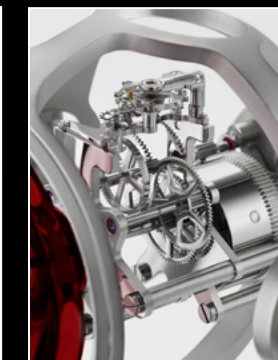
T-REX  
PROFILE BLUE



T-REX  
PROFILE GREEN



T-REX  
PROFILE RED



T-REX  
ENGINE



T-REX  
IN-SITU 1



T-REX  
IN-SITU 2

## FRIENDS



MAXIMILIAN BÜSSER AND ARNAUD NICOLAS